

অদ্ভুত লোক

REALM OF THE ABSURD

BOGGHENDRO NATH TAGORE.



VICHITRA PRESS.
DWARKANATH TAGORE'S STREET.
CALCUTTA.

1917.

LITHOGRAPHED
BY
HARI OH. MANDAL.

অজ্ঞান জগৎ

শ্রীগগনেন্দ্রনাথ ঠাকুর

REALM OF THE ABSURD

BY

Chandrasekharendra Sheela Chatterjee

১৯৩৬

Rs. 4

"INSTEAD OF FEELING COMPLIMENTED
WHEN WE ARE CALLED AN ASS, WE ARE
LEFT IN DOUBT." —MARK TWAIN.

—
"TO BE FOOLISH IS HUMAN. TO LAUGH
AT IT IS MORE SO."
—RABINDRANATH TAGORE.

সূচী

LIST OF PICTURES.

মলাট—অপরাধী ছায়া	Cover—The Offending shadow	
১। শাস্তিজল	Purification by muddy water	No. 1.
২। “পথে নারী বিবর্জিতা”	Nuisance of a wife	” 2.
৩। গোবরায়ণ	Purification by cowdung	” 3.
৪। সর্বদেহের অশ্রুপাত	By the sweat of my brow	” 4.
৫। মৎস্তহিংসা	Horrrifying news	” 5.
৬। ব্যঙ্গোক্তি	My love of my country is as big as I am.	” 6.
৭। অতি-ভক্তি	Profitable Devotion	” 7.
৮। রূপান্তর	Metamorphoses	” 8.
৯। ব্রাহ্মণের অবিনাশী পবিত্রতা	Imperishable sacredness of a Brahmin	9.
১০। মশরীরে স্বর্গারোহণ	Moral levitation	” 10.
১১। প্রণাম-বিভ্রাট	Confusion of idea	” 11.
১২। প্রতীক্ষা	A wayside digression	” 12.
১৩। বড়মানুষ	A rich man	” 13.
১৪। জাতাস্থর	Millstone of caste system	” 14.
১৫। প্রচণ্ড মমতা	Terribly sympathetic	” 15.

A PORTFOLIO OF THIRTEEN SATIRICAL PICTURES

GAGANENDRA NATH TAGORE

To be had at :—

- (i) Messrs. Thacker Spink & Co. Calcutta,
(ii) Indian Publishing House, 22, Cornwallis St, Calcutta.

"BURUPA RAJRA" is the title of a portfolio of cartoons by Gaganendranath Tagore which are really a merciless satire, not altogether undeserved, on some of the madra tendencies of the artist's countrymen. The first is called "Hybrid Bengaliess" and represents a youth clothed partly in Indian and partly in European dress. The sartorial affections of his countrymen are evidently a sore point with the artist. While *Patnita* would dress all Europeans in *ghatris* Mr. Tagore has no intention of retaining by drawing all Bengalis in frockers. And if some of the specimens given in his cartoons are typical—and we regret to say that outlandishness is not uncommon in the Indian's adoption of European apparel—we do not blame him. "The cranning machine" is a hard knock at the University system and the Auto-school is a suggestion which members of Legislative Councils might take to heart.

—The Englishman, Friday, August 17, 1917

Mr. Gaganendranath Tagore has certainly broken new grounds in Indian pictorial Art by publishing these satirical sketches. A glance at these cartoons will show that Mr. Tagore is not a wearer of cap and bell—not an irresponsible humorist only concerned to play with our weaknesses with the sole purpose of raising a smile—but indeed a broadly *optimistic* content to life, keenly alive to our faults and shortcomings. He is a serious critic of the many sins of present-day Bengali society, to make fun of the pangs of things—one whose heart is wrung with sorrow at the heartrending cruelties, the tyrannies and blind verities of some phases of Bengali life. What he has felt is certainly too deep for tears and the humorous exaggeration he has chosen vainly covers the shrieks of his heart. And we have no doubt that these drawings will move many, as they are intended to do, to a feeling which is the cry of a million.

—The Hindoo Patriot, September 22, 1917.

—The Hindoo Patriot, September 22, 1917.

[illegible]

—सं० ३००

ସମସ୍ତେ ମିତ୍ର-ବାଣ୍ଟୁଣି ହୋଇ ମାଆଙ୍କ ଦେବତାଙ୍କ ଅନୁକ ସ୍ଥିତିର ହାତବଳରା ଉପାଣ୍ଟି କରିବା ଦେଖିବାରେ, କାହାଙ୍କ ଦେଖିବାରେ ନାହିଁ ।

ମନରାଜା କାହା କହିବାରେ ନାହିଁ । କେହି କହି ନାହିଁ । କେହି କହି ନାହିଁ । କେହି କହି ନାହିଁ । — ଶ୍ରୀମତୀ

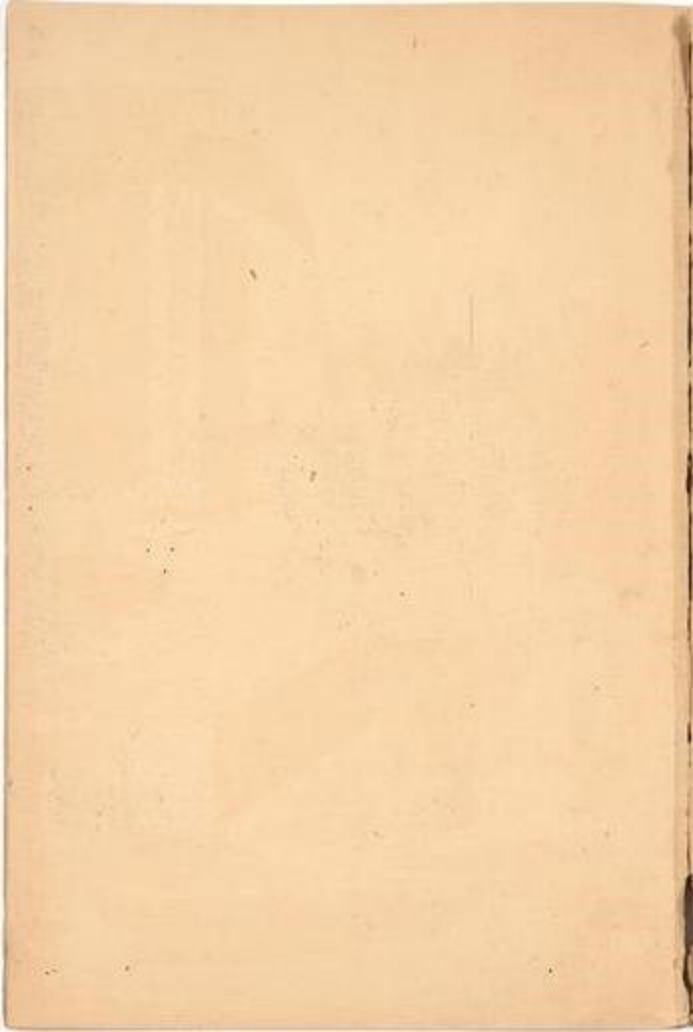
—अष्टांगी

Letter Press Printed by Haricharan Manna at the Kamik Press—22, Sakes Street, Calcutta.
Published by Premnath Das Gupta from the Indian Publishing House—23, Cornwallis Street, Calcutta.

শান্তি জল।

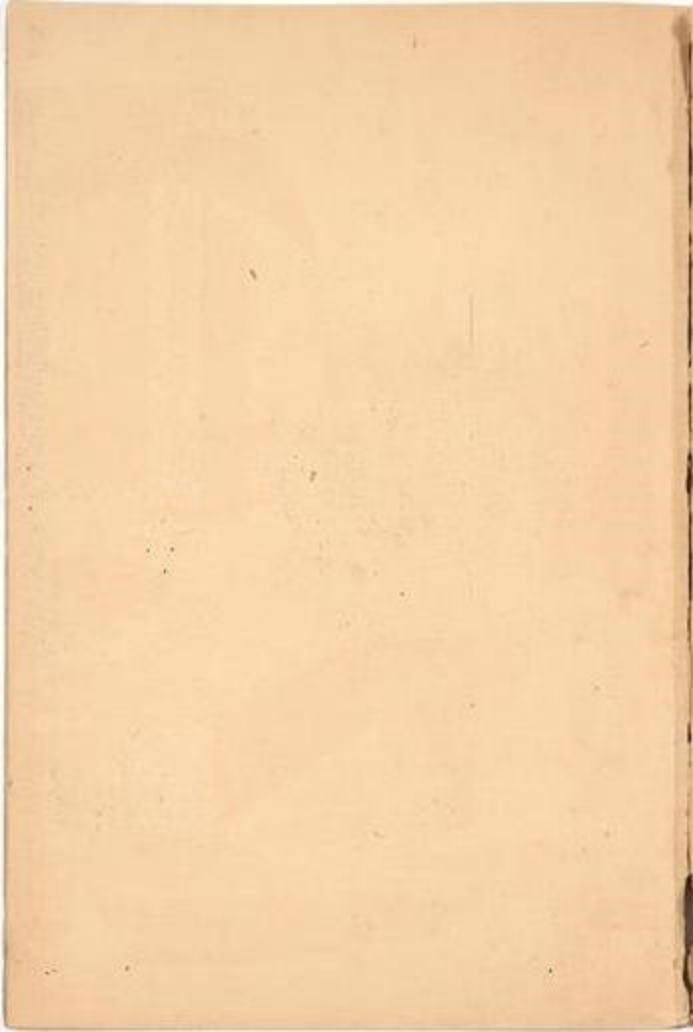


Purification by muddy water.



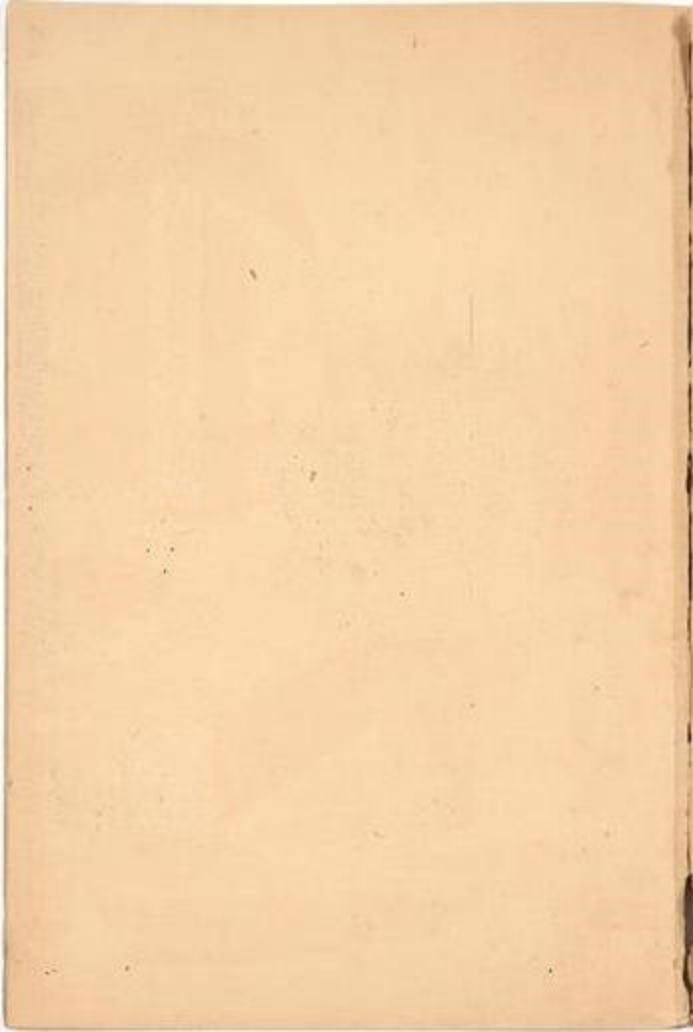


পর্বে নারী বিবাহিতা
 WIFE OF A WIFE.





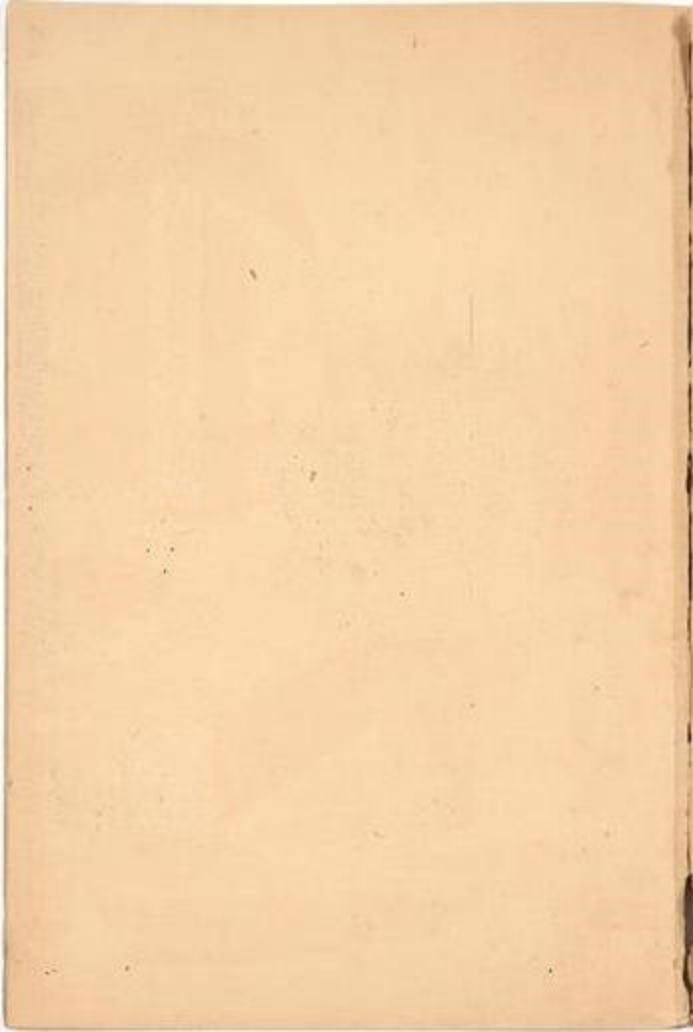
গোবরারূপ—Purification by cow-dung.

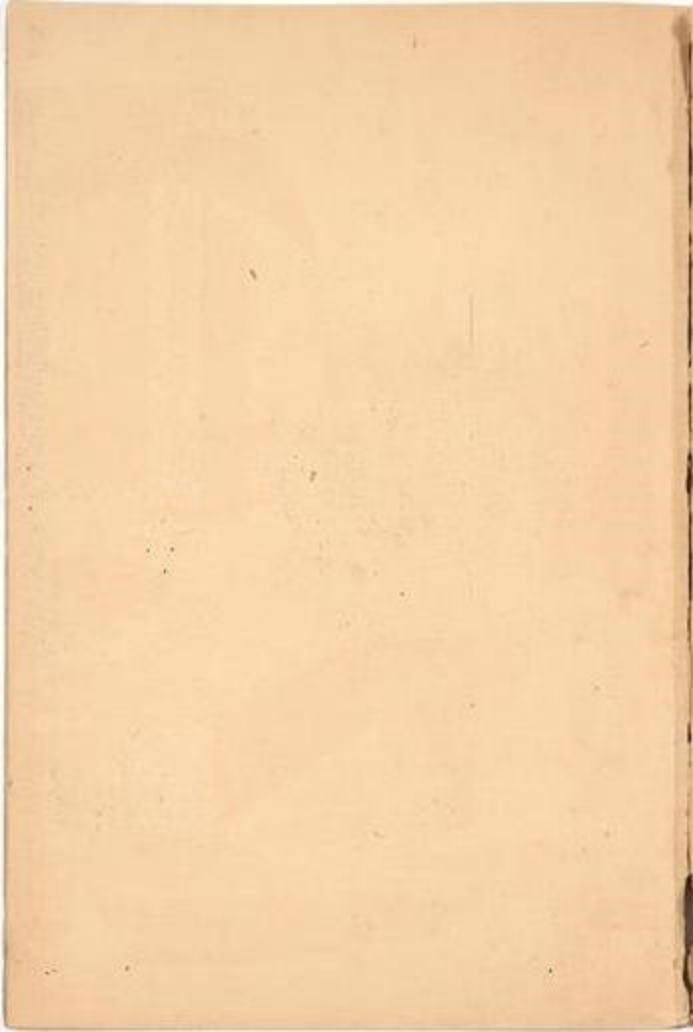




মর্দাখের অশ্রুপাত।

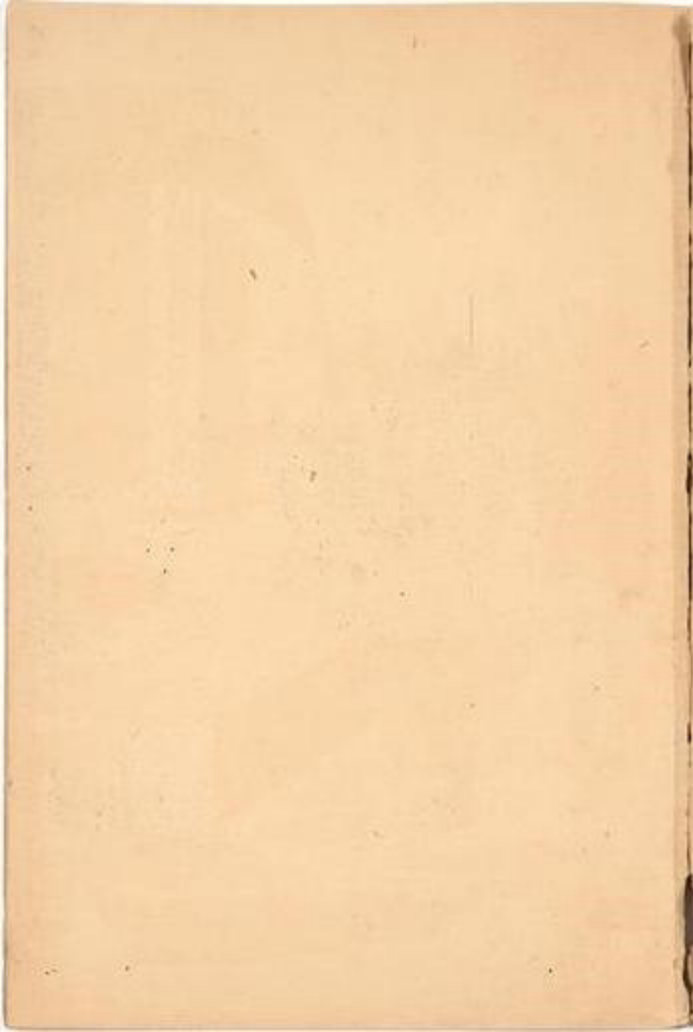
By the sweat of my brow I tried to be mistaken
for a Shatak but still that man calls me Baboo.

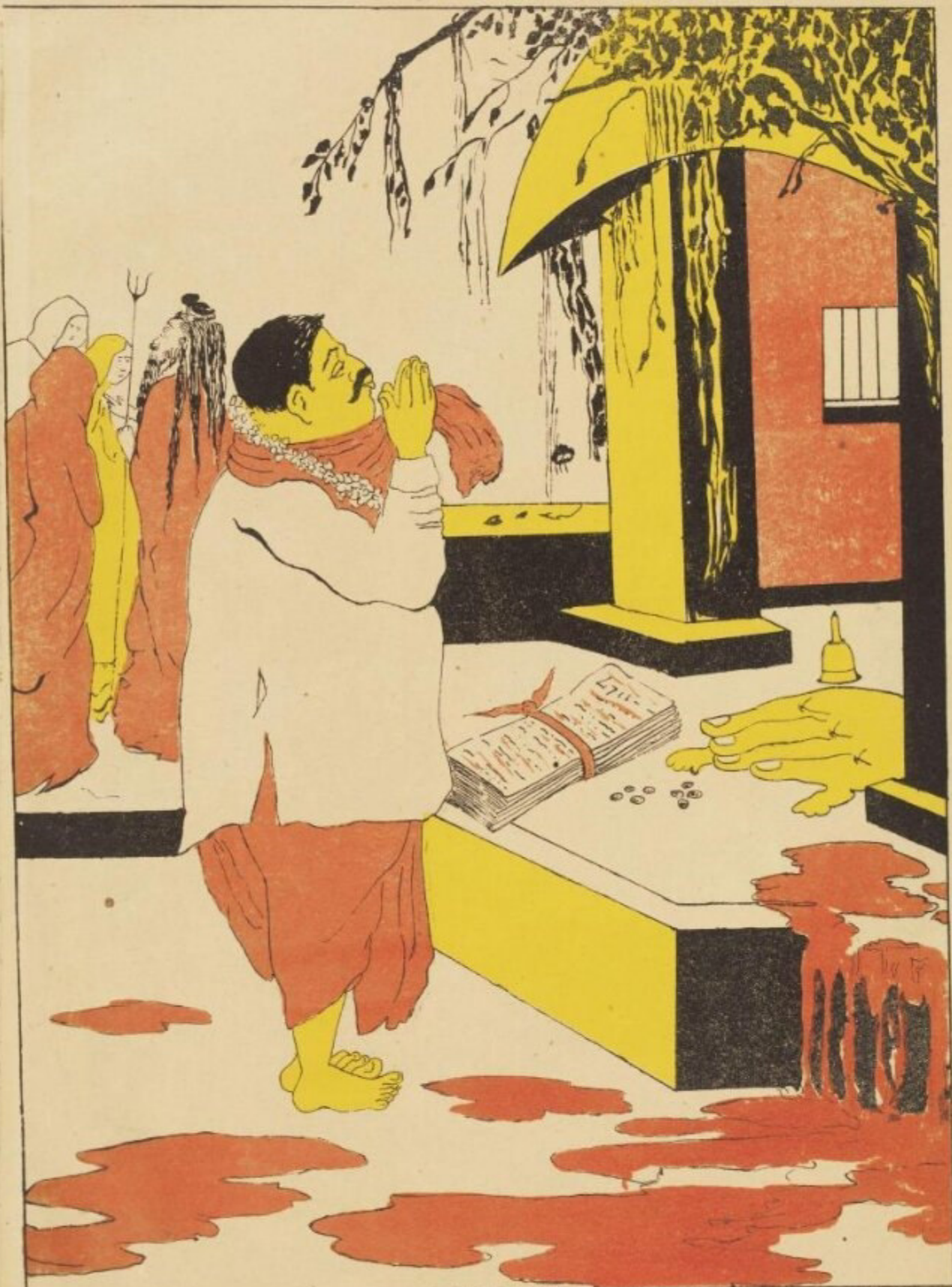






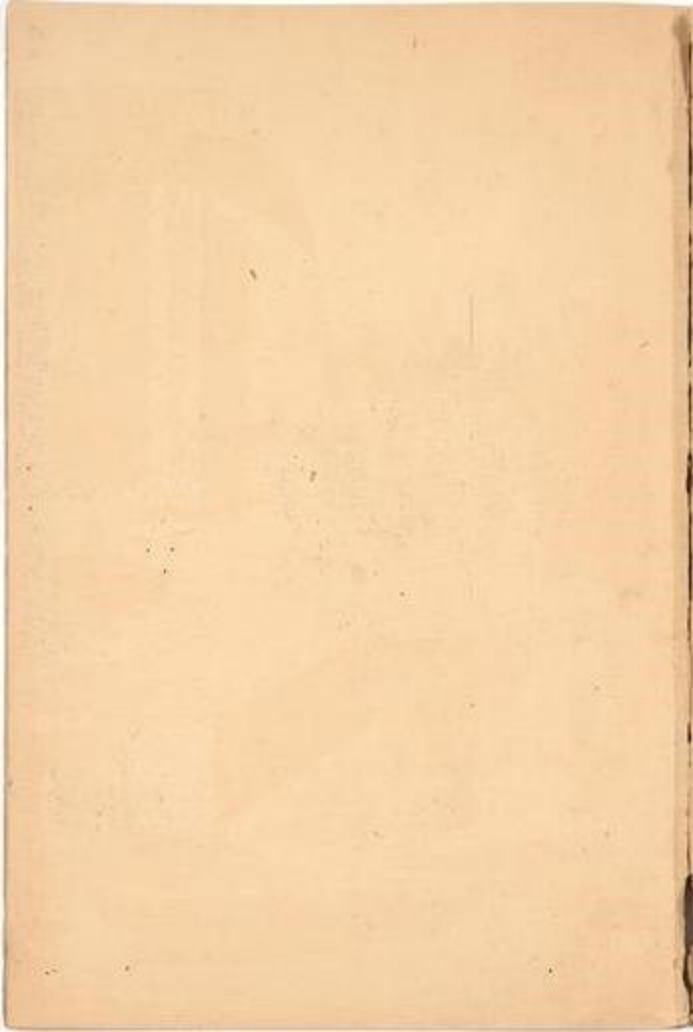
My love of my country is as big as I am.





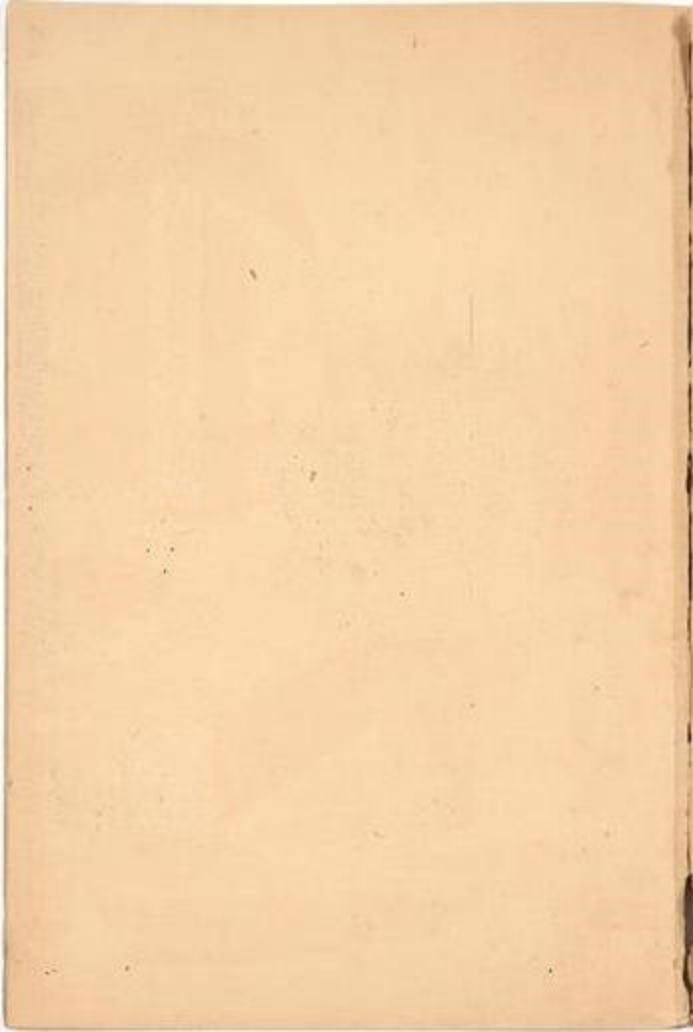
ଅତି ଭବିଷ୍ୟ-Profitable deception.

ଦେଖି ମୋ ଦେବ ମା-ଆଲ ଓହ୍ଲିଲି ଯେ ବଜାୟ ଥିଲା.
I will offer you two goats, if I win this case.



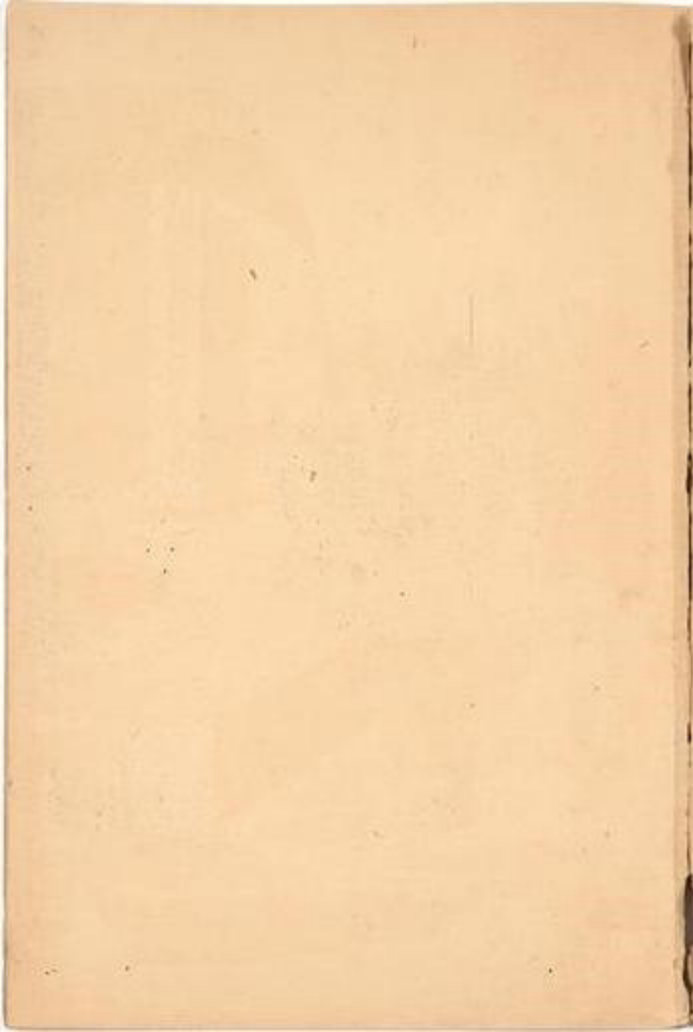


इलीउज़- Metamorphoses.
 Don't disturb me now, I am about to become a Sub.



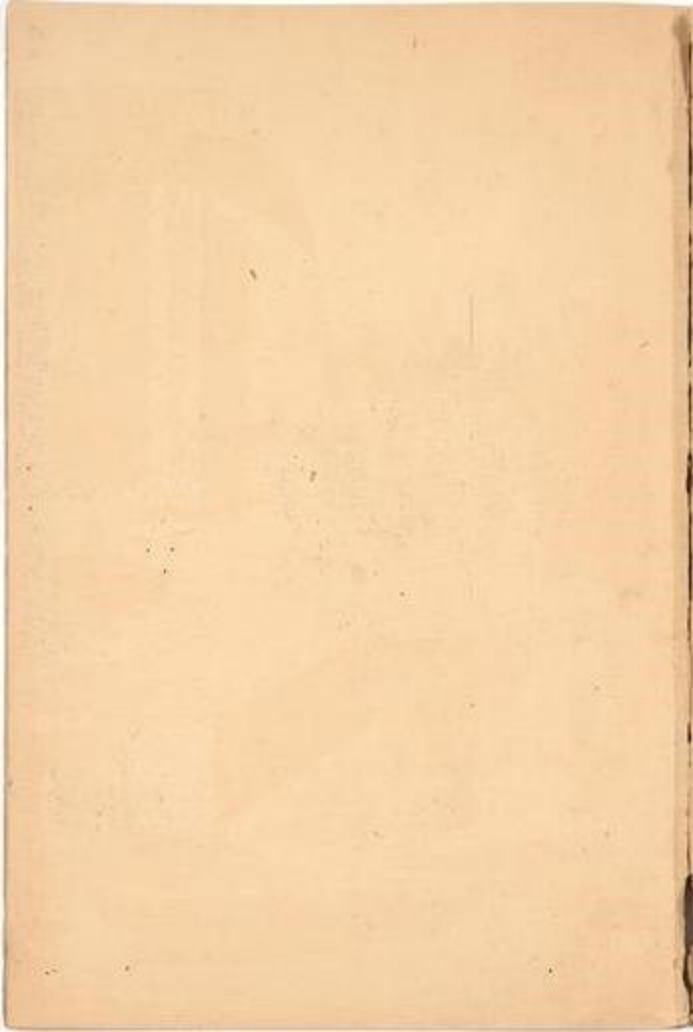


ব্রাহ্মণের অবিদ্যমান পরিণতি।—Imperishable sacredness of a Brahmin.



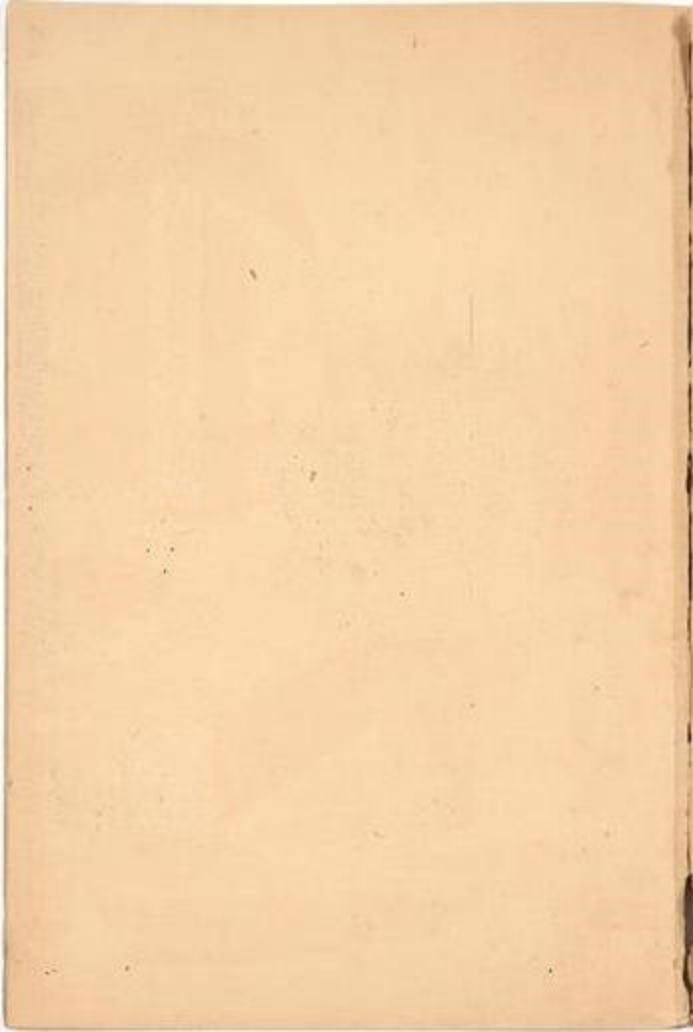


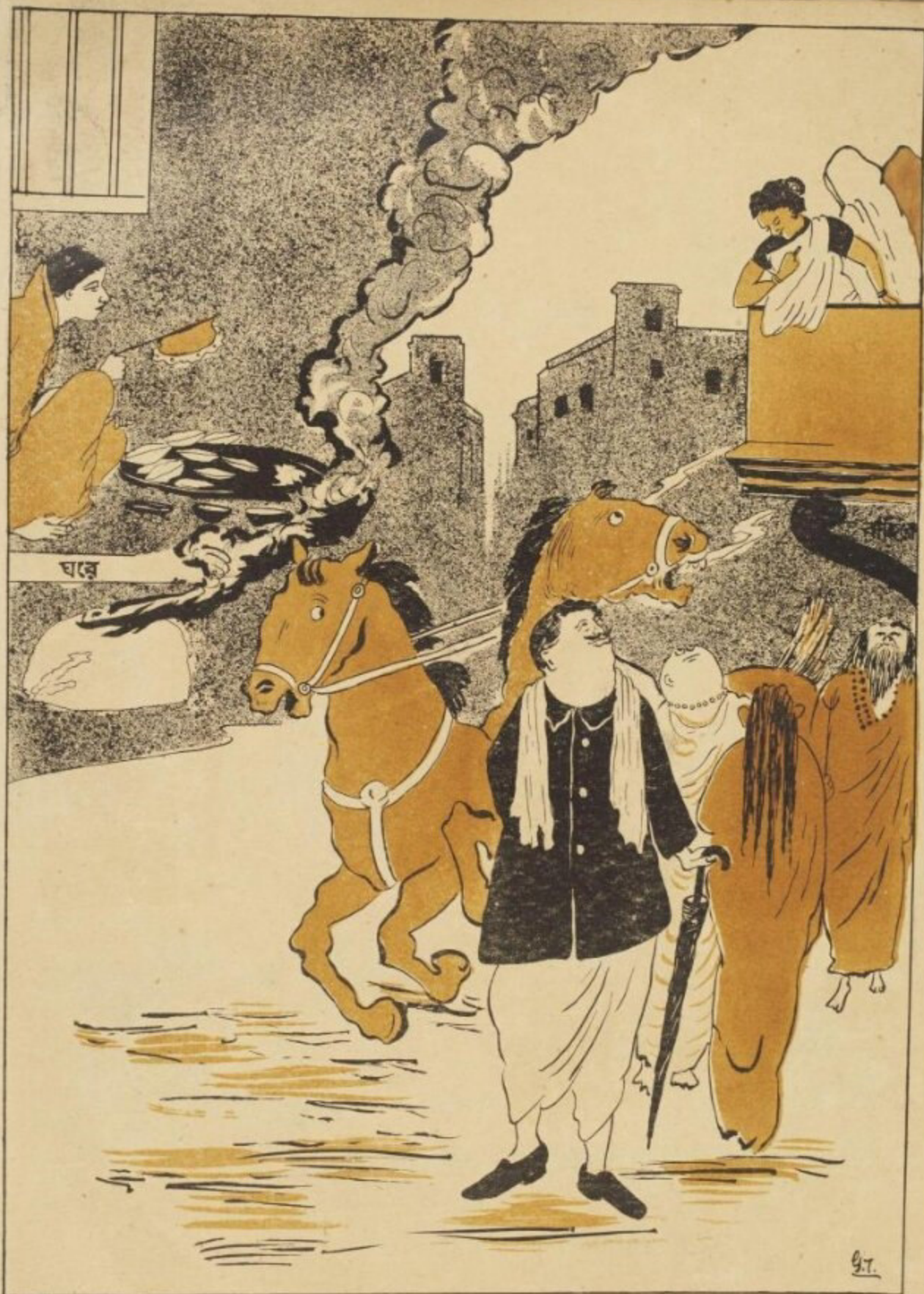
મનનીરે ધર્મોન્નતિ - Moral levitation.



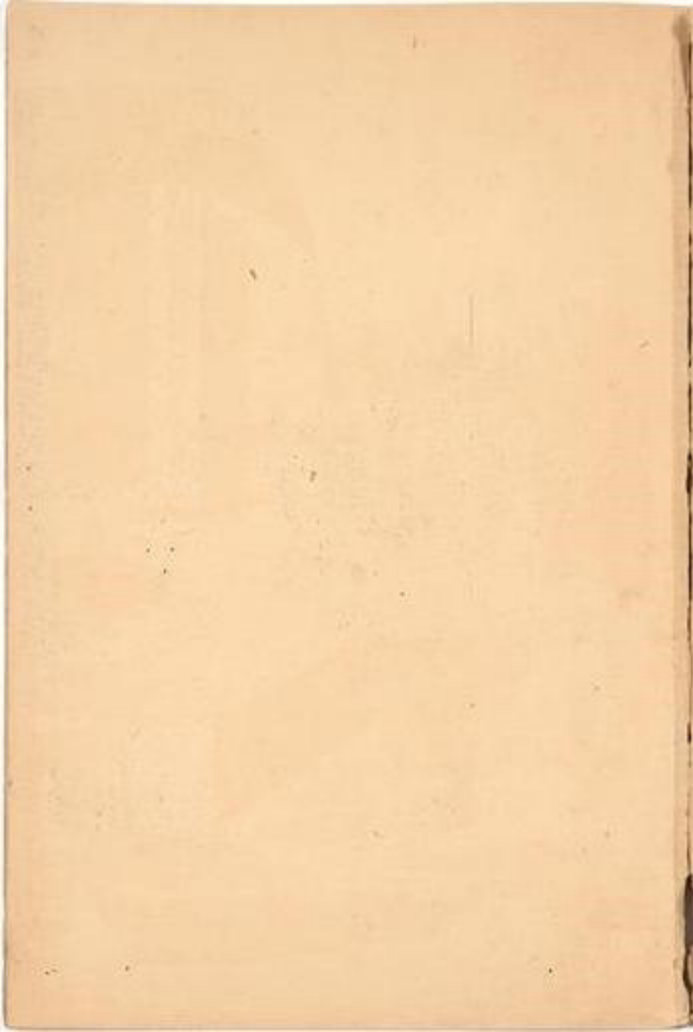


अज्ञान बिजाटि - Confusion of Ideas





প্রতিমা - A way-side digression.

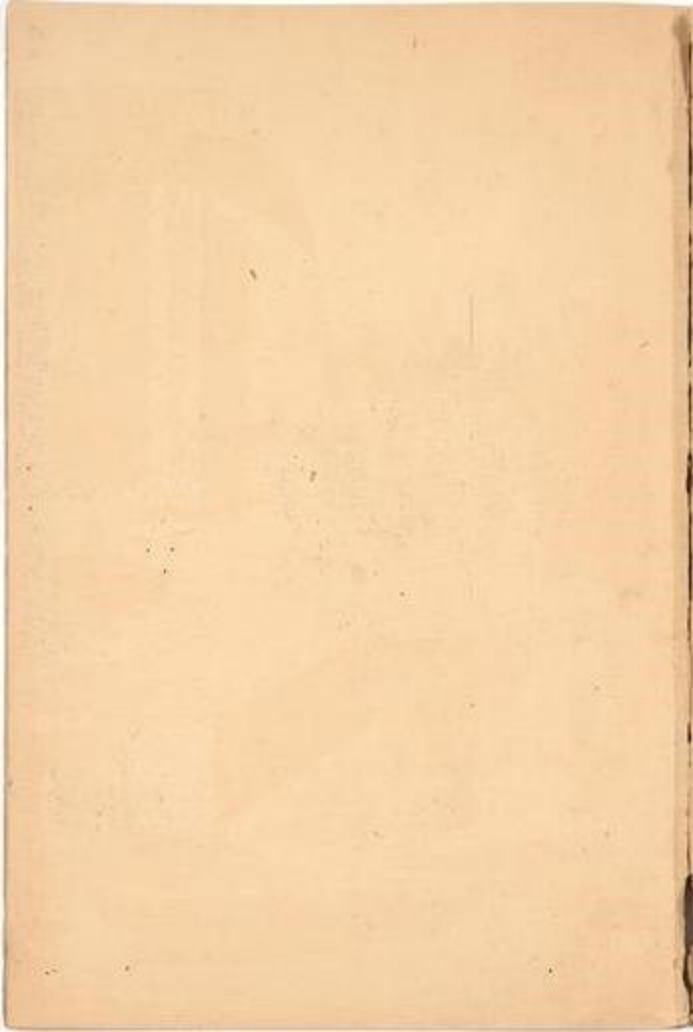




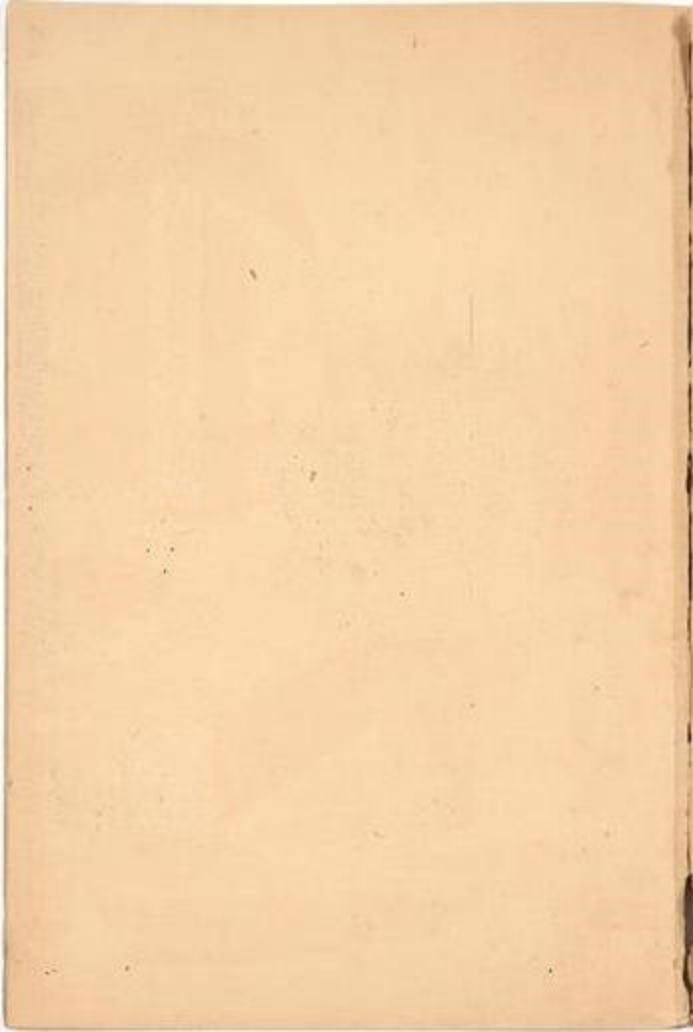
যুগ্মকল- or Vultures.
 লাইফ, ফোডার লাইফ, লাইফ লাইফ, ইত্যাদি.
 Champagne party Evening party, &c. &c.

মহা মানুষ - A noble man.

শ্রীমতী মল্ল, or Beggar.
 দৃষ্টি, জল, কফি, মাংস, ইত্যাদি.
 Sanitation, Education, Home Industries, &c.









প্রচণ্ড-মমতা - Terribly Sympathetic.

